
Председатель: Словакия

1234-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 4 июля 2019 года

Открытие: 10 час. 10 мин.

Перерыв: 13 час. 00 мин.

Возобновление: 15 час. 05 мин.

Закрытие: 19 час. 10 мин.

2. Председатель: посол К. Жакова

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ
ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ОКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 2018 ГОДА, И ДОКЛАД ВНЕШНЕГО
РЕВИЗОРА**

Обсуждался в рамках пункта 2 повестки дня.

Пункт 2 повестки дня: **ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД РЕВИЗИОННОГО
КОМИТЕТА**

Председатель, внешний ревизор ОБСЕ, председатель Ревизионного комитета, Генеральный секретарь, Финляндия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, Черногория, Северная Македония и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/840/19), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/802/19), Российская Федерация (PC.DEL/803/19 OSCE+), Канада, Франция

Пункт 3 повестки дня: ДОКЛАД ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБСЕ ПО
ВОПРОСАМ СВОБОДЫ СРЕДСТВ МАССОВОЙ
ИНФОРМАЦИИ

Председатель, Представитель ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации (FOM.GAL/3/19/Rev.1), Финляндия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, Черногория и Северная Македония; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/841/19), Российская Федерация (PC.DEL/801/19), Азербайджан, Швейцария (PC.DEL/829/19 OSCE+), Турция, Норвегия (PC.DEL/828/19), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/804/19), Казахстан, Кыргызстан, Канада, Франция (PC.DEL/811/19 OSCE+), Грузия (PC.DEL/823/19 OSCE+), Албания, Сербия (PC.DEL/819/19 OSCE+), Узбекистан, Греция (также от имени Австрии, Германии, Дании, Канады, Латвии, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Черногории, Швеции и Эстонии) (PC.DEL/816/19 OSCE+), Черногория (PC.DEL/827/19 OSCE+), Босния и Герцеговина (PC.DEL/813/19 OSCE+), Украина (PC.DEL/814/19), Армения (PC.DEL/832/19), Литва (PC.DEL/821/19), Соединенное Королевство, Туркменистан, Таджикистан (PC.DEL/836/19 OSCE+), Кипр (PC.DEL/822/19 OSCE+)

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О НАЗНАЧЕНИИ ВНЕШНЕГО
РЕВИЗОРА

Председатель

Решение. Постоянный совет принял Решение № 1334 (PC.DEC/1334) о назначении внешнего ревизора; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель, Франция (интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению), Испания

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ФИНАНСОВОМ ОТЧЕТЕ И
ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЯХ ЗА ГОД,
ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2018 ГОДА,
И ДОКЛАДЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Председатель

Решение. Постоянный совет принял Решение № 1335 (PC.DEC/1335) о финансовом отчете и финансовых ведомостях за год, окончившийся 31 декабря 2018 года, и докладе внешнего ревизора; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 6 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ КРУГА ВЕДЕНИЯ РЕВИЗИОННОГО КОМИТЕТА

Председатель

Решение. Постоянный совет принял Решение № 1336 (PC.DEC/1336) о продлении срока действия круга ведения Ревизионного комитета; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 7 повестки дня: ПОСЛЕДНЯЯ ИНФОРМАЦИЯ ОТ СПЕЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ОБСЕ НА УКРАИНЕ И В ТРЕХСТОРОННЕЙ КОНТАКТНОЙ ГРУППЕ ПОСЛА МАРТИНА САЙДИКА

Обсуждался в рамках пункта 8 повестки дня.

Пункт 8 повестки дня: ДОКЛАД ГЛАВНОГО НАБЛЮДАТЕЛЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ МОНИТОРИНГОВОЙ МИССИИ ОБСЕ НА УКРАИНЕ

Председатель, специальный представитель Действующего председателя ОБСЕ на Украине и в Трехсторонней контактной группе, Главный наблюдатель Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине (PC.FR/20/19 OSCE+), Финляндия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, Черногория и Северная Македония; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Лихтенштейн, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия и Молдова) (PC.DEL/842/19), Российская Федерация (PC.DEL/805/19), Швейцария (PC.DEL/830/19 OSCE+), Турция, Норвегия (PC.DEL/826/19), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/818/19), Беларусь (PC.DEL/808/19 OSCE+), Казахстан, Канада, Грузия (PC.DEL/824/19 OSCE+), Босния и Герцеговина (PC.DEL/812/19 OSCE+), Украина (PC.DEL/815/19)

Пункт 9 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

Председатель

- a) *75-я годовщина освобождения Беларуси от фашистских захватчиков:* Беларусь (PC.DEL/809/19 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/806/19), Кыргызстан, Казахстан, Таджикистан (PC.DEL/835/19 OSCE+)
- b) *Международный день в поддержку жертв пыток:* Чешская Республика (также от имени Австрии, Азербайджана, Албании, Армении, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Молдовы, Монголии, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Румынии, Сан-Марино,

Северной Македонии, Сербии, Словакии, Словении, Турции, Украины, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Швейцарии, Швеции и Эстонии) (PC.DEL/839/19 OSCE+), Святой Престол (PC.DEL/845/19 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/807/19)

- c) *Суд в Турции над учеными и представителями гражданского общества: Финляндия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, Черногория и Северная Македония; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Армения) (PC.DEL/844/19), Турция*
- d) *Нарушение прав человека просителей убежища и мигрантов в государствах – членах Европейского союза: Российская Федерация (PC.DEL/838/19), Финляндия – Европейский союз (PC.DEL/843/19), Турция*

Пункт 10 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Неофициальная встреча министров стран ОБСЕ, которая состоится в Высоких Татрах, Словакия, 8–9 июля 2019 года: Председатель*
- b) *Дискуссия высокого уровня на тему "Поощрение роли женщин в решении проблем экологии и безопасности", которая состоится в Вене 5 июля 2019 года: Председатель*

Пункт 11 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Участие Генерального секретаря в межрегиональной конференции высокого уровня на тему "Основанный на участии всего общества подход к предупреждению насильственного экстремизма и радикализации, ведущих к терроризму, и противодействию им", состоявшейся в Улан-Баторе 20–21 июня 2019 года: Генеральный секретарь (SEC.GAL/127/19/Rev.1 OSCE+) (SEC.GAL/127/19/Add.1 OSCE+)*
- b) *Встреча Генерального секретаря с председателем военного комитета НАТО главным маршалом авиации сэром Стюартом Пичем, состоявшаяся в Вене 1 июля 2019 года: Генеральный секретарь (SEC.GAL/127/19/Rev.1 OSCE+) (SEC.GAL/127/19/Add.1 OSCE+)*
- c) *Обзорное совещание в середине года с представителями Европейского союза, состоявшееся в Вене 24 июня 2019 года: Генеральный секретарь (SEC.GAL/127/19/Rev.1 OSCE+) (SEC.GAL/127/19/Add.1 OSCE+)*

- d) *Учебный курс ОБСЕ в формате имитационного практикума на тему борьбы с торговлей людьми, проведенный в Нур-Султане 24–28 июня 2019 года: Генеральный секретарь (SEC.GAL/127/19/Rev.1 OSCE+) (SEC.GAL/127/19/Add.1 OSCE+)*
- e) *Призыв к выдвижению кандидатур на должности заместителя руководителя Программного офиса ОБСЕ в Бишкеке и заместителя руководителя Миссии ОБСЕ в Боснии и Герцеговине: Генеральный секретарь (SEC.GAL/127/19/Rev.1 OSCE+) (SEC.GAL/127/19/Add.1 OSCE+)*
- f) *Участие Генерального секретаря в дискуссии высокого уровня на тему "Поощрение роли женщин в решении проблем экологии и безопасности", которая состоится в Вене 5 июля 2019 года: Генеральный секретарь (SEC.GAL/127/19/Rev.1 OSCE+) (SEC.GAL/127/19/Add.1 OSCE+)*
- g) *Участие Генерального секретаря в 28-й ежегодной сессии Парламентской ассамблеи ОБСЕ, проводимой в Люксембурге 4–8 июля 2019 года: Генеральный секретарь (SEC.GAL/127/19/Rev.1 OSCE+) (SEC.GAL/127/19/Add.1 OSCE+)*
- h) *Участие Генерального секретаря в неофициальной встрече министров стран ОБСЕ, которая состоится в Высоких Татрах, Словакия, 8–9 июля 2019 года: Генеральный секретарь (SEC.GAL/127/19/Rev.1 OSCE+) (SEC.GAL/127/19/Add.1 OSCE+)*

Пункт 12 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Заседание "группы друзей" ОБСЕ по посредничеству, которое состоится в Вене 5 июля 2019 года: Швейцария (также от имени Финляндии и Турции) (PC.DEL/831/19 OSCE+)*
- b) *Предстоящая международная конференция высокого уровня на тему "Противодействие терроризму на основе использования инновационных подходов, новых и появляющихся технологий", которая состоится в Минске 3–4 сентября 2019 года: Беларусь (PC.DEL/810/19 OSCE+)*
- c) *Международная конференция на тему "Перед лицом вызова: воздействие изменения климата на культурное наследие", которая состоялась в Афинах 21–22 июня 2019 года: Греция*
- d) *Межрегиональная конференция высокого уровня на тему "Основанный на участии всего общества подход к предупреждению насильственного экстремизма и радикализации, ведущих к терроризму, и противодействию им", состоявшаяся в Улан-Баторе 20–21 июня 2019 года: Монголия*

4. Следующее заседание:

Четверг, 11 июля 2019 года, 10 час. 00 мин., Нойерзал



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1334

4 July 2019

RUSSIAN

Original: ENGLISH

1234-е пленарное заседание

PC Journal No. 1234, пункт 4 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1334 НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

Постоянный совет,

ссылаясь на статью VIII Финансовых правил от 27 июня 1996 года
(DOC.PC/1/96), касающуюся внешних ревизоров ОБСЕ,

принимая во внимание предложение Счетной палаты (*Cour des Comptes*)
Франции о предоставлении ОБСЕ услуг по внешней ревизии,

ссылаясь на финансовое правило 8.01 о назначении внешнего ревизора и сроке
его пребывания в должности,

принимает любезное предложение Франции и назначает Счетную палату
Франции в качестве внешнего ревизора на срок в три года, начинающийся 1 мая
2020 года и завершающийся 30 апреля 2023 года.

В соответствии с финансовым правилом 8.01 путевые расходы и расходы на
выплату суточных будут возмещаться из сводного бюджета ОБСЕ.

PC.DEC/1334

4 July 2019

Attachment

RUSSIAN

Original: FRENCH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Франции:

"Франция хотела бы выступить с интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(a) Правил процедуры ОБСЕ.

Франция приветствует принятие Решения, которым в качестве внешнего ревизора на период 2020–2023 годов была назначена Счетная палата Франции. Оно последовало за объявленным 6 июня с. г. продлением по договоренности с Испанией полномочий Счетной палаты Испании на один год в русле заявления о планах на ближайшие семь лет, с которым Председательство выступило в конце марта с. г. Вместе с тем мы сожалеем о том, что информация о трудностях, возникших затем в связи с этим заявлением о предстоящем семилетнем периоде, но не касавшихся кандидатуры Счетной палаты Франции, не была официально доведена на сведения государств-участников, что осложнило согласование давно выдвинутой кандидатуры Франции, а также создало трудности в плане преемственности в обеспечении надлежащего управления ОБСЕ.

Как уже было отмечено, при назначении внешнего ревизора ОБСЕ руководствуется исключительно критериями, изложенными в правиле 8.01 Финансовых правил ОБСЕ, а именно: "Квалифицированный внешний ревизор, отвечающий международным требованиям, касающимся проведения ревизии", Политизация этого вопроса ставит под угрозу надлежащее управление нашей организацией. Поэтому мы выступаем за то, чтобы кандидатура Турции на период 2023–2026 годов была рассмотрена без политизации и с учетом только соображений существа".

1234-е пленарное заседание

PC Journal No. 1234, пункт 5 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1335
ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД,
ОКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2018 ГОДА, И ДОКЛАД
ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА**

Постоянный совет,

руководствуясь соответствующими положениями Финансовых правил, и в частности правил 7.05 и 8.06(е), утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года (DOC.PC/1/96) и пересмотренных 23 ноября 2017 года (PC.DEC/1272),

вновь подчеркивая важность полной прозрачности и подотчетности в функционировании ОБСЕ,

принимая к сведению Финансовый отчет за 2018 год и финансовые ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2018 года, а также доклад внешнего ревизора (PC.ACMF/40/19 от 24 июня 2019 года),

выражая признательность внешнему ревизору – Счетной палате Испании – за проделанную работу,

принимая к сведению неизменное ревизионное заключение по финансовым ведомостям за год, окончившийся 31 декабря 2018 года,

1. Утверждает Финансовый отчет и финансовые ведомости за год, окончившийся 31 декабря 2018 года;
2. Просит Генерального секретаря составить и не позднее 31 октября 2019 года представить в Консультативный комитет по управлению и финансам план дальнейшей работы в свете рекомендаций внешнего ревизора, изложенных в ее докладе за 2018 год. Просит далее Генерального секретаря регулярно информировать Постоянный совет через Консультативный комитет по управлению и финансам о выполнении этого плана, принимая во внимание указания Консультативного комитета по управлению и финансам.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1336

4 July 2019

RUSSIAN

Original: ENGLISH

1234-е пленарное заседание

PC Journal No. 1234, пункт 6 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1336
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ КРУГА ВЕДЕНИЯ
РЕВИЗИОННОГО КОМИТЕТА**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 1211 от 7 июля 2016 года о Круге ведения
Ревизионного комитета ОБСЕ,

отмечая, что Круг ведения Ревизионного комитета, изложенный в Приложении
к Решению № 1211, действует до 31 июля 2019 года,

постановляет, что данный Круг ведения будет оставаться в силе до 31 июля
2022 года.